



TECHNICKÝ SKÚŠOBNÝ ÚSTAV PIEŠŤANY, š. p.
CERTITECH- certifikačný orgán systémov manažérstva
Krajinská cesta 2929/9
921 01 Piešťany, Slovenská republika

ZMLUVA O DIELO

č. 228/2010-810-Z

**Vykonanie recertifikačného auditu a dozorných auditov nad subjektom s
certifikovaným systémom manažérstva kvality**
uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

I.

Zmluvné strany

1. Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky,
Zastúpené: Ing. Vladimír **P a v e l k a** – vedúci služobného úradu
(ďalej len objednávateľ)
Dobrovičova 12, PSČ 812 66, Bratislava

IČO : 00 156 621

Bankové spojenie: 8180 Štátna pokladnica, č. účtu: 7000081 105

a

2. Technický skúšobný ústav Piešťany, š. p.,
zastúpený: Ing. Ivan **C v e n g r o š**, generálny riaditeľ ústavu
(ďalej len zhotoviteľ)
Krajinská cesta 2929/9, PSČ 921 01, Piešťany

CERTITECH- certifikačný orgán systémov manažérstva
Bankové spojenie : VÚB Trnava, č. účtu 6000 – 212 / 0200

IČO: 057 380

DIČ: 2020395410

IČ DPH: SK2020395410

TSÚ Piešťany, š.p. je zapísaný v OR OS Trnava pod č. 10005/T odd. Pš.

II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať dielo - recertifikačný audit (ďalej iba audit) nad subjektom s certifikovaným systémom manažérstva kvality podľa požiadaviek medzinárodnej normy **STN EN ISO 9001:2009 /STN EN ISO 9001:2008**, na :

Ministerstve pôdohospodárstva Slovenskej republiky,

Odbor bezpečnosti potravín a výživy,

Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

- 2.2. Účelom tejto zmluvy je potvrdenie platnosti certifikátu systému manažérstva kvality podľa medzinárodnej normy **STN EN ISO 9001:2009 /STN EN ISO 9001:2008**
- 2.3. Zhotoviteľ po vykonaní recertifikačného auditu vypracuje Správu z auditu a potvrdí platnosť certifikátu systému manažérstva kvality.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje za vykonanie diela zaplatiť dohodnutú cenu v zmysle článku IV., bodu 4.1. tejto zmluvy.
- 2.5. Potvrdenie platnosti certifikátu je podmienené pozitívnym výsledkom auditu.

Článok III. Miesto a čas plnenia

- 3.1. Miestom plnenia zhotoviteľa je Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky, odbor bezpečnosti potravín a výživy, Dobrovičova 12, Bratislava a Technický skúšobný ústav Piešťany, š. p., Piešťany.
- 3.2. Recertifikačný audit bude na základe dohody zmluvných strán vykonaný v termíne do 31. 10. 2010, v priestoroch Ministerstva pôdohospodárstva SR.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo, spracovať Správu z auditu a potvrdiť platnosť certifikátu do 30.11.2010. Prípadná zmena termínu vykonania diela vyvolaná nepredpokladanými okolnosťami, bude riešená formou dodatku k tejto zmluve a podpísaná oboma zmluvnými stranami. Platnosť vydaného certifikátu je stanovená na dobu jedného roku.

Článok IV. Platobné podmienky a cena

- 4.1. Cena za vykonanie diela bola stanovená dohodou obidvoch zmluvných strán v zmysle čl. II. Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, vo výške **500,- €**+ príslušná DPH (95,-€)
V prípade vzniku nepredpokladaných nákladov súvisiacich s predmetom diela budú náklady



riešené dohodou zmluvných strán, ktorá bude premietnutá do dodatku k tejto zmluve.

- 4.2. V prípade, ak objednávateľ požiadava zhotoviteľa o vykonanie prác nad rámec dohodnutý v tejto zmluve, bude cena medzi objednávateľom a zhotoviteľom dohodnutá formou písomného dodatku k tejto zmluve, alebo samostatnou zmluvou. V prípade obmedzenia rozsahu plnenia diela a tým aj prác zhotoviteľa, bude cena znížená primerane podľa skutočne vykonaných prác.
- 4.3. Cena bude zhotoviteľom fakturovaná objednávateľovi po splnení predmetu zmluvy.
- 4.4. Splatnosť faktúry je 14 dní od dátumu jej doručenia objednávateľovi.
- 4.5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 4.6. Objávateľ je oprávnený vrátiť faktúru bez jej úhrady, ak je faktúra nesprávna alebo neobsahuje všetky požadované náležitosti podľa bodu 4.5. tohto článku, a to do piatich (5) pracovných dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba jej splatnosti. Nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 4.7. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,1 % z neuhradenej fakturovanej sumy.

Článok V.

Zodpovednosť za škodu, zmluvná pokuta

- 5.1. Zmluvná strana, ktorá porušila povinnosť vyplývajúcu zo záväzkového vzťahu je povinná nahradiť preukázanú škodu tým spôsobenú druhej strane. Svojej zodpovednosti sa zbaví v takom prípade, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 5.2. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nesplnenie svojich povinností uvedených v tejto zmluve, ak k ich nesplneniu došlo z dôvodu vzniku okolnosti vylučujúcej zodpovednosť a to po dobu trvania tejto okolnosti. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť zmluvné strany považujú aj vojnu, živelnú pohromu, prekážku právnej povahy t.j. zákaz plnenia, ktorý vyplýva priamo zo zákona, alebo z úradného rozhodnutia vykonaného na základe zákona napr. zrušenia zmluvnej strany a pod.
- 5.3. Ak bude trvanie okolnosti vylučujúcej zodpovednosť po dobu viac ako 30 dní, je druhá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
- 5.4. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré bolo zapríčinené zhotoviteľom, objednávateľ uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny diela podľa článku IV., bodu 4.1. tejto zmluvy za každý deň omeškania.

Článok VI.
Povinnosti a práva objednávateľa

- 6.1. Objednávateľ je povinný odovzdať zhotoviteľovi potrebné informácie týkajúce sa normy STN EN ISO 9001:2009 /STN EN ISO 9001:2008 v termíne do jedného pracovného dňa pred dátumom vykonania recertifikačného auditu.
- 6.2. Objednávateľ je povinný určiť svojho pracovníka, ktorý bude jeho výkonným zástupcom vo vzťahu k dodávateľovi v súlade s predmetom tejto zmluvy.
- 6.3. Objednávateľ je povinný umožniť dohľad, sprístupniť a predložiť dokumentáciu požadovanú zhotoviteľom v dohodnutých termínoch a to :
- pracovné inštrukcie,
 - postupy, smernice a príkazy riaditeľa,
 - príručku kvality a
 - ďalšiu dokumentáciu potrebnú pre splnenie predmetu zmluvy podľa požiadaviek zhotoviteľa.
- 6.4. Objednávateľ je povinný jedenkrát za rok písomne informovať zhotoviteľa o všetkých sťažnostiach zákazníkov vo vzťahu k objednávateľovi a o zmenách :
- legislatívneho a komerčného charakteru,
 - organizačného štatútu, alebo vlastníctva,
 - organizácie a manažmentu (kľúčových riadiacich a technických pracovníkov),
 - kontaktov, adries a sídiel,
 - predmetu činnosti a zásadných zmenách systému manažérstva.
- 6.5. Objednávateľ je povinný umožniť vykonať mimoriadny audit v prípade :
- po varovní s cieľom preskúmať sťažnosť,
 - pozastavenia certifikácie.
- Úhrada nákladov pri vykonaní mimoriadneho auditu bude medzi objednávateľom a zhotoviteľom dohodnutá formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- 6.6. Objednávateľ je povinný po pozastavení, alebo zrušení svojej certifikácie prerušiť používanie všetkých reklamných materiálov, ktoré obsahujú odkaz na certifikáciu.
- 6.7. Objednávateľ je povinný prevziať dielo po jeho vykonaní.
- 6.8. Objednávateľ má právo počas vykonania auditu, pri pozastavení, alebo zrušení svojej certifikácie, alebo proti postupu audítora podať sťažnosť, námietky, alebo odvolanie.

Článok VII.
Povinnosti a práva zhotoviteľa

- 7.1. Zhotoviteľ je povinný vykonať audit podľa medzinárodnej normy STN EN ISO 9001:2009 /STN EN ISO 9001:2008.
- 7.2. Zhotoviteľ je povinný priebežne informovať objednávateľa o zistených skutočnostiach, ktoré



by mohli ovplyvniť, alebo ohroziť splnenie plánu certifikácie systému manažérstva kvality.

- 7.3. Zhotoviteľ je povinný v prípade sťažností, námietok, alebo odvolania tieto prejednať s výkonným zástupcom objednávateľa.
- 7.4. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo v súlade s článkom II., bodom 2.1. tejto zmluvy.
- 7.5. Zhotoviteľ je povinný v súvislosti s vykonaním diela vykonať opatrenia na ochranu štátneho tajomstva podľa zákona č. 100/96 Z.z.. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikla.

Článok VIII.

Obdobie trvania a odstúpenia od zmluvy

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku, do 31. 12. 2010.
- 8.2. Zhotoviteľ a objednávateľ majú právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa vyskytnú zákonné obmedzenia (napr. novelizácia zákonov), ktoré by obmedzovali, alebo znemožňovali výkon danej činnosti.
- 8.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a zdôvodnené. Bezdôvodné odstúpenie od zmluvy sa považuje za hrubé porušenie zmluvy.
- 8.4. Zmluvná strana, ktorá bezdôvodne odstúpila od tejto zmluvy je povinná uhradiť všetky náklady, ktoré vznikli druhej zmluvnej strane v súvislosti s bezdôvodným odstúpením od zmluvy.

Článok IX.

Ostatné dojednania

- 9.1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s obsahom a rozsahom diela, že sú mu známe všetky právne, normatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela nevyhnutné.
- 9.2. Zhotoviteľ vykoná plánovaný audit v presnom termíne dohodnutom s objednávateľom. V prípade potreby môže zhotoviteľ vykonať aj neplánovaný audit, dozorný audit, ktoré budú upravené dodatkom k tejto zmluve, alebo samostatnou zmluvou.
- 9.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, príslušné normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápsismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.
- 9.4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať činnosť v rozsahu predmetu diela, že bude všetky práce vykonávať s celkovou odbornou starostlivosťou a ich uskutočňovanie bude



zabezpečovať pracovníkmi so zodpovedajúcou kvalifikáciou.


- 9.5. Potvrdenie platnosti certifikátu systému manažérstva kvality je podmienené pozitívnym výsledkom auditu a zaplatením ceny za vykonanie diela.
- 9.6. Neumožnenie dohľadu zo strany objednávateľa môže byť dôvodom k odňatiu udeleného certifikátu.
- 9.5. Objednávateľ sa zaväzuje uplatniť reklamáciu väd diela u zhotoviteľa písomne a to bezodkladne po ich zistení. Zhotoviteľ je povinný odstrániť zistené vady v termíne do 30 pracovných dní. V prípade, že nedôjde k odstráneniu väd v danom termíne, objednávateľ uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu podľa článku V. bodu 5.4.
- 9.6. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli pri zhotovení diela o činnosti druhej zmluvnej strany a zaväzujú sa, že nepoužijú tieto informácie na iné zmluvné účely.

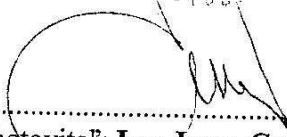
Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 10.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek iné dojednania sú právne neúčinné.
- 10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 10.4. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo, alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
- 10.5. Táto zmluva bola vyhotovená vo dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
- 10.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že zmluva tak, ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú podpisy svojich štatutárnych orgánov.



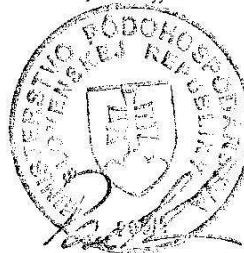
V Piešťanoch, dňa : 14. 06. 2010

 TECHNICKÝ SKÚŠOBNÝ
ÚSTAV PIEŠŤANY, s.p.
Krajinská cesta 2929/G
921 01 PIEŠŤANY
-103



Zhotoviteľ: **Ing. Ivan Cvengroš**
Technický skúšobný ústav Piešťany š.p.
generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa ,, 10. 06. 2010



Objednávateľ: **Ing. Vladimír Pavelka**
Ministerstvo pôdohospodárstva SR
vedúci služobného úradu



Preskúmal: **Ing. Martin Miklánek**
vedúci CERTITECH -u